S

OMPI
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

CWS/14/15
ORIGINAL: INGLÉS
FECHA: 16 DE SEPTIEMBRE DE 2026

Comité de Normas Técnicas de la OMPI (CWS)

Decimocuarta sesión
Ginebra, 23 a 27 de noviembre de 2026

PROPUESTA DE REVISIÓN DE LA NORMA ST.37 DE LA OMPI

Documento preparado por la Secretaría

RESUMEN

1. El Equipo Técnico del Fichero de Referencia propone revisar la Norma ST.37 de la OMPI, que contiene recomendaciones sobre los elementos obligatorios y los formatos permitidos de los ficheros de referencia de patentes. En el documento se presenta, para su examen y aprobación, una propuesta de revisión de la Norma ST.37 de la OMPI.

ANTECEDENTES

2. El Equipo Técnico del Fichero de Referencia se reactivó en la duodécima sesión del Comité de Normas Técnicas de la OMPI (CWS), tras las observaciones de los Estados miembros sobre la necesidad de actualizar la Norma ST.37 de la OMPI y de celebrar las consultas pertinentes (véanse los párrafos 171 y 172 del documento CWS/12/29).

3. En la misma sesión se aprobó la siguiente descripción de la Tarea N.º 66:

"Alentar a las Oficinas de PI a que presenten sus ficheros de referencia de patentes de conformidad con la Norma ST.37 de la OMPI, prestando toda la asistencia técnica o formación necesaria, en función de los recursos disponibles; y emprender las revisiones y actualizaciones necesarias de la Norma ST.37 de la OMPI".

El tema del presente documento guarda relación con la segunda parte de la descripción de la Tarea.

4. En 2025, el Equipo Técnico del Fichero de Referencia celebró dos reuniones en línea y participó asimismo en un taller híbrido en febrero. Como resultado de esas reuniones, el Equipo

Técnico preparó una revisión de la Norma ST.37 de la OMPI, que se presentó en la decimotercera sesión del CWS para su examen y aprobación.

5. En la decimotercera sesión del CWS se aprobó la versión 3.0 de la Norma ST.37 de la OMPI, una versión mejorada que entró en vigor al publicarse en diciembre de 2025 (véase el párrafo 118 del documento CWS/13/33).

6. Tras la rápida adopción de la Norma recientemente revisada por numerosas Oficinas responsables de la documentación mínima del PCT, muchas de ellas integrantes del Equipo Técnico, este intercambió experiencias y concluyó que era necesario volver a revisar la Norma ST.37 de la OMPI. En el documento CWS/14/14 se ofrece información más detallada sobre los avances realizados por el Equipo Técnico del Fichero de Referencia en 2026.

PROPUESTA DE REVISIÓN DE LA NORMA ST.37 DE LA OMPI

7. El Equipo Técnico del Fichero de Referencia ha preparado una propuesta de revisión de la Norma ST.37 de la OMPI para que el CWS la examine y, en su caso, la apruebe. La propuesta de revisión de la Norma ST.37 de la OMPI se reproduce en el Anexo I del presente documento; el texto tachado indica una supresión y el texto subrayado, una adición. En el Anexo II del presente documento se reproduce el esquema XML mejorado, que constituye el Anexo III de la Norma ST.37 de la OMPI, y en el Anexo III se reproduce la DTD mejorada, que constituye el Anexo IV de la Norma.

8. Los cambios propuestos por el Equipo Técnico en la Norma ST.37 de la OMPI pueden resumirse del modo siguiente:

a) Corregir la descripción de `ExceptionCodeDefinition`, que se definió incorrectamente en la versión 3.0, para que diga: *“Conjunto de códigos de excepción y sus descripciones, definidos por las Oficinas de PI, que difieren de las definiciones que figuran en la Norma ST.37 de la OMPI”*;

b) Incluir como código de excepción permitido el nuevo código “H”, relativo a los documentos históricos;

c) Incluir una referencia a la Norma ST.9 de la OMPI y uniformar los títulos de las demás normas técnicas de la OMPI citadas en la sección *Referencias*;

d) Incluir las definiciones de “fecha de presentación” y “fecha de publicación” en la sección *Definiciones*;

e) Facilitar aclaraciones sobre los elementos de datos que falten, como el número de solicitud en la identificación de la solicitud; y

f) Facilitar otras aclaraciones sobre las recomendaciones recogidas en varias partes del cuerpo principal.

VERSIONES Y TRANSICIÓN

9. Se propone que la nueva revisión de la Norma ST.37 de la OMPI sea la versión 3.1. Ello se debe a que los cambios propuestos se consideran retrocompatibles con la versión vigente, la 3.0. Las Oficinas pueden aplicar cualquiera de las versiones oficiales disponibles y, si se aprueba la versión 3.1, no estarán obligadas a adoptarla.

10. Las Oficinas que apliquen la Norma ST.37 de la OMPI y necesiten asistencia deberán consultar las Indicaciones de la OMPI sobre los ficheros de referencia en: https://www.wipo.int/es/web/standards/authority-file-guidelines o, alternativamente, solicitar asistencia técnica a la Oficina Internacional escribiendo a standards@wipo.int.

11. Se invita al CWS a:

a) tomar nota del contenido del presente documento y de sus Anexos;

b) examinar y aprobar la revisión de la Norma ST.37 de la OMPI, indicada en los párrafos 7 y 8 y detallada en los Anexos del presente documento; y

c) aprobar la nueva revisión como versión 3.1 de la Norma ST.37 de la OMPI, según se indica en el párrafo 9.

[Sigue el Anexo I]

NORMA ST.37

RECOMENDACIÓN SOBRE LOS FICHEROS DE REFERENCIA DE DOCUMENTOS DE PATENTE PUBLICADOS

Versión 3.~~0~~1

~~Revisión aprobada~~ Propuesta presentada para su aprobación por el Comité de Normas Técnicas de la OMPI (CWS) en su ~~decimotercera~~ decimocuarta sesión~~, el 14 de noviembre de 2025~~

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN 2
DEFINICIONES 2
NOTACIÓN 3
ELEMENTOS DE DATOS OBLIGATORIOS 3
Administración de publicación 3
Número de publicación 3
Código de tipo de documento 3
Fecha de publicación 3
FICHERO DE DEFINICIÓN 3
ELEMENTOS DE DATOS OPCIONALES 4
Identificación de solicitud de prioridad 4
Identificación de solicitud 4
Código de excepción de publicación 5
Indicadores que permiten la búsqueda de texto 5
TRATAMIENTO DEL FICHERO 5
FORMATO DE FICHERO 6
NOMBRE DEL FICHERO 6
APLICACIÓN DEL FICHERO DE REFERENCIA 7
REFERENCIAS 7

ANEXOS

Anexo I: Ejemplo de fichero de definición
Anexo II: Fichero de texto para el fichero de referencia
Anexo III: Definición de esquema de XML (XSD) para el fichero de referencia
Apéndice del Anexo III
Anexo IV: Definición de tipo de documento (DTD) para el fichero de referencia
Apéndice del Anexo IV

NORMA ST.37

RECOMENDACIÓN SOBRE LOS FICHEROS DE REFERENCIA DE DOCUMENTOS DE PATENTE PUBLICADOS

Versión 3.~~0~~1

~~Revisión aprobada~~ Propuesta presentada para su aprobación por el Comité de Normas Técnicas de la OMPI (CWS) en su ~~decimotercera~~ decimocuarta sesión~~, el 14 de noviembre de 2025~~

INTRODUCCIÓN

1. En la presente norma se definen los elementos de datos que constituyen un fichero de referencia de documentos de patente, así como su estructura y formato.

2. El objeto básico del fichero de referencia expedido por una oficina de propiedad intelectual (OPI) es permitir que las ~~otras~~ OPI y otras partes interesadas evalúen si está completa la documentación disponible sobre la patente. También puede utilizarse un fichero de referencia como fuente de información bibliográfica para las patentes que forman parte del conjunto de la documentación mínima del PCT.[1]

3. Para poder verificar la coherencia, el fichero de referencia deberá incluir la lista de todos los números de publicaciones asignadas por la OPI. Ello deberá incluir números de publicación para los que no hay disponible un documento publicado (algo que puede ocurrir cuando las solicitudes se retiran antes de la publicación o en el caso de documentos destruidos), así como números de publicaciones que solo incluyan datos bibliográficos.

DEFINICIONES

4. A los fines de la presente norma:

a) la expresión “documentos de patente” abarca las patentes de invención, las patentes de planta, las patentes de dibujo o modelo, los certificados de inventor, los certificados de utilidad, los modelos de utilidad, las patentes de adición, los certificados de inventor de adición, los certificados de utilidad de adición y las solicitudes publicadas de esos títulos. Por “documentos” se entiende los documentos de patente, salvo declaración en contrario.

b) por “publicación” y “publicado” se entiende poner a disposición:

i) un documento de patente al público para inspección o el suministro de una copia previa petición; y

ii) varias copias de un documento de patente producido sobre un medio o mediante cualquier medio (por ejemplo, papel, película, cinta magnética o disco, disco óptico, bases de datos en línea, redes de computadoras, etc.)~~., y~~

c) con arreglo a determinadas legislaciones o reglamentos nacionales sobre propiedad intelectual o a convenios o tratados regionales o internacionales sobre propiedad intelectual, una misma solicitud de patente puede publicarse en distintas fases del procedimiento. A los fines de la presente norma, se define el “nivel de publicación” como el nivel correspondiente a una fase procedimental en la que normalmente un documento se publica en virtud de la legislación nacional de propiedad industrial o de un convenio o tratado regional o internacional de propiedad intelectual.

d) por “legible por máquina” se entiende que el contenido del documento puede extraerse mediante una máquina. Se considera intercambiable con el término “disponible electrónicamente”. Se incluyen en el ámbito de aplicación de este término las imágenes y los documentos PDF.

e) por “texto susceptible de búsqueda” se entiende que puede identificarse un componente concreto del documento. Por ejemplo, el ~~valor~~ contenido del resumen puede identificarse y extraerse automáticamente por medio de una máquina. Se incluyen en el ámbito de aplicación de este término los documentos XML y JSON.

f) el término “código de excepción de publicación” hace referencia al código de una letra que clasifica las razones por las que no se dispone en ese momento de la publicación completa de la patente en cuestión en formato legible por máquina.

g) por “fecha de presentación” se entiende la fecha en que se presentó la solicitud.

h) por “fecha de publicación” se entiende la fecha en que el documento se puso a disposición del público.

[1] Véase la Parte 4.1 del Manual de la OMPI de información y documentación en materia de propiedad intelectual.

NOTACIÓN

5. A lo largo del presente documento, se utiliza la notación siguiente:

- <>: Indica un término descriptivo provisional que, en la aplicación, se sustituirá por un valor específico;
- “ ”: Indica que el texto entre comillas debe usarse de manera literal en la aplicación;
- { }: Indica que la aplicación de los elementos es facultativa; y
- `Courier New font`: Indica palabras clave o código fuente

ELEMENTOS DE DATOS OBLIGATORIOS

6. Los ficheros de referencia son generados por las OPI e incluyen una lista de los documentos de patente publicados por esa OPI desde la primera publicación. También deberán incluir los números de los documentos publicados para los que no existe un documento actualmente y podrán incluir números en rangos de otro modo utilizados para los que no se haya publicado nunca ningún documento, indicando los códigos de excepción adecuados ~~que figuran~~definidos más adelante en la sección sobre elementos de datos opcionales.

7. Para cada publicación, el fichero de referencia deberá incluir el siguiente conjunto mínimo de elementos de datos a fin de identificar exclusivamente todos los tipos de documentos de patente tal como fueron publicados originalmente por la OPI:

a) código alfabético de dos letras de la OPI que publica el documento (administración encargada de la publicación);

b) número de publicación;

c) código de tipo de documento de patente; y

d) fecha de publicación.

8. Todos los elementos y subelementos enumerados en el párrafo 7 deberán figurar en campos diferentes.

Administración de publicación

9. El código alfabético de dos letras de la administración encargada de la publicación (país o región de la OPI que genera el fichero de referencia) deberá ser conforme con las recomendaciones de la Norma ST.3 de la OMPI.

Número de publicación

10. Preferentemente, deberá eliminarse del número de publicación cualquier carácter no alfanumérico (por ejemplo, separadores como puntos, comas, guiones, barras inclinadas, espacios) y, en general, el número de publicación deberá cumplir las recomendaciones de la Norma ST.6 de la OMPI.

Código de tipo de documento

11. Los distintos tipos de documentos de patente deberán identificarse con arreglo a las recomendaciones de la Norma ST.16 de la OMPI. Si la OPI utiliza códigos de tipo de documento no conformes con las recomendaciones de la Norma ST.16 de la OMPI, las definiciones de esos códigos deberán incluirse en el fichero de definición.

12. Si no se asigna ningún código de tipo de documento o bien éste se desconoce, deberá omitirse el elemento de datos correspondiente al “código de tipo”.

Fecha de publicación

13. La fecha de publicación deberá presentarse con arreglo al párrafo 7.a) de la Norma ST.2 de la OMPI. Por ejemplo, 2017-06-02 corresponde al ‘2 de junio de 2017’, a excepción de los ficheros de referencia creados de conformidad con el Anexo IV, en los que la Norma ST.36 prevé el formato ‘20170602’.

14. Si la OPI que genera el fichero de referencia desconoce la fecha de publicación de un documento de patente o no se utiliza un número de publicación, podrá omitirse el componente del elemento de datos correspondiente a la “fecha de publicación”. Si solo se conoce el año de publicación, el mes y el día deberán fijarse en el 1 de enero. Por ejemplo, “1701-01-01”.

15. La lista de documentos del fichero de referencia deberá ordenarse por número de publicación, tipo de documento (código de tipo) y fecha de publicación.

FICHERO DE DEFINICIÓN

16. Se requiere que la OPI suministre un fichero de definiciones, como parte del fichero de referencia o como fichero adicional. La información que no sea evidente o de fácil comprensión deberá suministrarse en el fichero de definiciones. Por ejemplo, en el fichero de definiciones, la OPI podrá:

a) describir criterios específicos para la creación del fichero o ficheros de referencia;

b) describir la utilización de códigos de excepción de publicaciones;

c) describir la utilización de códigos de tipos de documentos o hacer referencia a la Parte 7.3 del Manual de la OMPI si en esa parte se incluye información actualizada sobre códigos de tipos de documentos;

d) indicar la fecha del documento más reciente de los enumerados;

e) definir los sistemas de numeración o hacer referencia a las Partes 7.2.6 y 7.2.7 del Manual de la OMPI si en esas partes se incluye información actualizada sobre los sistemas de numeración utilizados.

17. Para prestar asistencia a otras OPI y partes interesadas en una primera evaluación sobre si la documentación de patente disponible está completa, el fichero de definición también deberá incluir una reseña de la cobertura de datos, por ejemplo, indicar el número de publicaciones anuales por código de tipo o por nivel de publicación.

18. En el Anexo I figura un ejemplo de fichero de definición con el propósito de ayudar a las OPI a elaborar sus ficheros de definición.

ELEMENTOS DE DATOS OPCIONALES

19. Además de los elementos de datos obligatorios mencionados anteriormente, el fichero de referencia podrá contener los elementos de datos siguientes:

a) código de excepción de publicación;

b) identificación de la solicitud de la correspondiente publicación, que deberá incluir los subelementos siguientes:

i. código alfabético de dos letras de la OPI que publica la solicitud;

ii. número de solicitud, y

iii. fecha de presentación.

c) identificación de solicitud de prioridad de la correspondiente publicación, que deberá incluir los subelementos siguientes:

i. código alfabético de dos letras de la OPI que publica la solicitud de prioridad;

ii. número de solicitud de prioridad; y

iii. fecha de presentación de la solicitud de prioridad.

d) indicación de si el resumen, la descripción y las reivindicaciones de una publicación son texto susceptible de búsqueda, mediante la selección de uno de los siguientes códigos

– “N” - No disponible

– códigos lingüísticos de dos letras en los que está disponible el texto susceptible de búsqueda en el idioma original o como traducción oficial

20. La OPI que genera el fichero de referencia podrá, discrecionalmente, suministrar los elementos de datos opcionales indicados anteriormente y, si los datos no están disponibles, las OPI podrán suministrar las modificaciones incompletas o necesarias de los subelementos correspondientes a esos elementos de datos opcionales.

Identificación de solicitud de prioridad

21. Los números de solicitud de prioridad deberán indicarse de conformidad con el párrafo 12 de la Norma ST.10/C de la OMPI.

Identificación de solicitud

22. Los números de solicitud deberán suministrarse en el mismo formato con el que figuran en la publicación de patente original expedida por la OPI. Si la OPI utiliza en el fichero de referencia formatos de número de solicitud que son distintos de los que se utilizan en la publicación original, debería proporcionarse en el fichero de definición una explicación del formato.

23. Aunque el número de solicitud puede proporcionarse de manera facultativa, puede haber casos en los que solo estén disponibles algunos de los campos pertinentes y, aun así, las OPI deseen facilitar esos datos. Si no se dispone del número de solicitud, se recomienda utilizar en la instancia XML la cadena “Application Number Not Located”. De este modo se identificarán las entradas para las que existía un número de solicitud, pero no pudo localizarse.

Código de excepción de publicación

~~23.~~24. Cuando no se disponga de la publicación completa en formato legible por máquina, deberá utilizarse siempre el código de excepción de publicación. De otro modo, no deberá indicarse el elemento de dato "Código de excepción de publicación".

~~24.~~25. Los siguientes códigos de una única letra alfabética deberán utilizarse para indicar el motivo de la no disponibilidad del documento completo publicado, al que se ha asignado el número correspondiente:

Letra del código de excepción de publicación	**Descripción del código**
C	Documento de publicación defectuoso, de modo que no se pueden efectuar búsquedas en todo el texto.
D	Documentos suprimidos después de la publicación.
E	Número de publicación asignado por la OPI y que representa una entrada en la fase nacional/regional del PCT (por ejemplo, Euro-PCT). No se ha publicado un documento correspondiente. Una solicitud Euro-PCT es una solicitud de patente internacional (PCT) que ha entrado en la fase regional europea.
H	Conjunto de documentos de patente del que se dispone de datos mínimos de publicación, pero cuyo conjunto completo de documentos puede facilitarse previa petición.
M	Documento publicado que se considera omitido.
N	Intervalo de número de publicación para el que nunca se ha producido un documento de publicación.
P	Documento de publicación disponible únicamente en papel.
W	Número de publicación asignado pero retirado antes de la publicación del documento.
X	El uso del código "X" debe describirse en el fichero de definición del fichero de referencia de la Oficina de PI.

~~25.~~26. Se recomienda enumerar solamente los números asignados por la OPI, pero si quedaran vacantes pequeños tramos de la secuencia de números (menos de 1000 números de publicación consecutivos), la OPI podrá utilizar el código de excepción "N" para identificar los números no utilizados.

Indicadores que permiten la búsqueda de texto

~~26.~~27. La disponibilidad del resumen de la descripción o de las reivindicaciones de una publicación en un formato de texto susceptible de búsqueda puede indicarse en el fichero de referencia utilizando los indicadores apropiados de texto susceptible de búsqueda. Si se utilizan estos indicadores,

~~28.~~ la ~~La~~ disponibilidad en formato de texto susceptible de búsqueda de cada sección de una publicación debe indicarse en el fichero de referencia con un código "N" para "No disponible", o los códigos de dos letras de cada idioma correspondiente puesto a disposición por la OPI, ya sea el idioma original o una traducción oficial.

~~27.~~28. El código alfabético de dos letras que identifica el idioma en el que se proporciona el texto debe seguir las recomendaciones de la Norma ST.96 de la OMPI, `ExtendedISOLanguageCodeType`, que se basa en la Norma ISO 639-1 "Codes for the representation of names of languages – Part 1: Alpha2-code". Por ejemplo, para el idioma inglés se utilizará el código lingüístico "en".

TRATAMIENTO DEL FICHERO

~~28.~~29. El fichero de referencia deberá poder abrirse para que pueda examinarse su contenido. Si una OPI distribuye el contenido de un fichero de referencia entre varios ficheros, podrá seleccionar uno o más de los criterios siguientes: ~~Si una OPI cree necesario generar el fichero de referencia compuesto por varios ficheros, se recomienda que la lista de números de publicación se divida teniendo en cuenta uno o más de los criterios siguientes:~~

a) fecha de publicación (un fichero por año o por varios años);

b) nivel de publicación (solicitudes, derechos de PI otorgados); y

c) tipos de documentos de patente (un fichero por cada código de clase de documento).

~~29.~~30. Para mejorar la tramitación de los ficheros, la OPI podrá generar un fichero actualizado que incluya únicamente datos del año en curso y un fichero estático con todos los datos anteriores. La Oficina indicaría a continuación, por medio de la categoría actualizada, que el nuevo fichero es el fichero delta únicamente. Las Oficinas deberán indicar si ese fichero

debe incorporarse al fichero de referencia existente o si el fichero de referencia debe estar compuesto por una serie de ficheros.

FORMATO DE FICHERO

~~30.~~31. El fichero deberá codificarse en Unicode UTF-8.

~~31.~~32. A fin de armonizar en la mayor medida posible las actuales prácticas de intercambio y análisis de ficheros de referencia, se recomiendan dos formatos de ficheros:

a) Formato XML (lenguaje extensible de marcado) – para identificar el contenido de los elementos de datos mínimos de un fichero de referencia (véase el párrafo7) utilizando etiquetas XML en una instancia, ya sea con un formato de esquema XML (como se define en el Anexo III) o de definición de tipo de documento (DTD) (véase el Anexo IV); y

b) Formato de texto (extensión de fichero TXT o CSV) – para identificar el contenido de elementos de datos mínimos y el elemento opcional de código de excepción de publicación mediante una única lista codificada de texto, en la que los elementos están separados por comas (preferido), espacios o puntos y comas, y un "retorno de carro y salto de línea" (carácter CRLF) para representar el final de cada registro. Sin embargo, las OPI también podrán incluir opcionalmente información de identificación de la solicitud, siempre y cuando el contenido de cada campo de datos sea claro y evidente. En el Anexo II figuran ejemplos que muestran campos de datos mínimos y elementos opcionales.

~~32.~~33. En los Anexos II a IV figuran ejemplos de formato de texto y estructuras de ficheros XML.

NOMBRE DEL FICHERO

~~33.~~34. El nombre del fichero de referencia expedido por una OPI deberá tener la estructura siguiente:

a) un único nombre de fichero deberá consistir en un código ST.3 de la Oficina creadora, la secuencia "AF" del fichero y la fecha de creación en formato YYYYMMDD, seguida de la extensión del fichero, es decir `<generating Office ST.3 code>_AF_YYYYMMDD.<file extension (xml or txt or csv)>.`

Por ejemplo,

`EP_AF_20160327.txt` – fichero de referencia único expedido por la OEP el 27 de marzo de 2016, en formato de texto; y

b) el nombre de cada uno los ficheros de que se compone un fichero de referencia deberá consistir en el código ST.3 de la Oficina creadora, (criterion information), la secuencia "AF", el número de índice del fichero en relación con el número total de ficheros seguidos de la secuencia "of" y el número total de ficheros generados y la fecha del fichero generado seguida de la extensión del fichero, es decir `<generating Office ST.3 code>_AF_{criterion information}_<index of number of the file in relation to the total number of files>of<total number of files generated>_YYYYMMDD.<file extension (xml or txt or csv)>.`

Por ejemplo,

- `EP_AF_A-documents_1of2_20160327.txt` – primera de dos partes del fichero de referencia expedido por la OEP el 27 de marzo de 2016 en formato de texto, esta parte solo abarca solicitudes;

- `EP_AF_B-documents_2of2_20160327.txt` – primera de dos partes del fichero de referencia expedido por la OEP el 27 de marzo de 2016 en formato de texto, esta parte solo abarca patentes concedidas

c) en caso de que se proporcionen varios ficheros que abarquen períodos distintos, véase en el cuadro siguiente un ejemplo de denominación recomendada de los ficheros:

Ejemplo de nombre de fichero	Comentario

`<generating Office ST.3 code>"_"<authority file acronym "AF">"_"~~gazette~~"<NNXXX>"_"<file generation date>"."<file extension (xml or txt or csv).`
 	
`For example,`
`CC_AF_~~gazette~~NNXXXX_YYYYMMDD.txt`
	El ejemplo contiene el fichero de referencia de la administración CC producido en el período `NNXXXX` en el que NN es el número de la semana, `XXXX` es el año, en formato de fichero de texto

<generating Office ST.3 code> "_"<authority file acronym "AF">"_"year"<XXXX>"_"<file generation date>"."<file extension (xml or txt or csv). For example, CC_AF_yearXXXX_YYYYMMDD.txt	El ejemplo contiene el fichero de referencia de la administración CC en el año XXXX, en formato de fichero de texto
<generating Office ST.3 code> "_"<authority file acronym "AF">"_"<file generation date>"."<file extension (xml or txt or csv). For example, CC_AF_YYYYMMDD.txt	El ejemplo contiene el fichero de referencia de la administración CC en formato de fichero de texto
<generating Office ST.3 code> "_"<authority file acronym "AF">"_"<authority file year>"_"<kind code>"DOCUMENTS"_"<file generation date>"."<file extension> (xml or txt or csv). For example, CC_AF_YYYY_K_DOCUMENTS.txt	El ejemplo contiene el fichero de referencia de la administración CC en el año YYYY y formato de fichero de texto y contiene documentos del código de tipo K
<generating Office ST.3 code> "_"<authority file acronym "AF">"."<file extension (xml or txt or csv). For example, CC_AF.zip	El ejemplo es un fichero comprimido que contiene cualquiera de los ficheros mencionados anteriormente

APLICACIÓN DEL FICHERO DE REFERENCIA

~~34.~~35. A fin de velar por la eficacia del intercambio de datos, los ficheros de referencia en formato XML deberán estar estructurados como fichero de esquema XML (XSD) o fichero de definición de tipo de datos (DTD), conforme a la especificación de los Anexos III y IV respectivamente. Los ficheros de texto deberán estructurarse con arreglo a las estructuras de datos proporcionadas en el Anexo II.

~~35.~~36. El fichero de referencia deberá actualizarse con una periodicidad mínima anual. La OPI deberá proporcionar un fichero de referencia completo de todas las publicaciones realizadas hasta el final del año natural anterior antes del 1 de marzo del año siguiente.

~~36.~~37. Si se detecta un error en un fichero de referencia, la OPI deberá suministrar un fichero de sustitución tan pronto como sea posible.

~~37.~~38. Puede consultarse aquí una serie de indicaciones para la creación de ficheros de referencia por las OPI: https://www.wipo.int/standards/es/authority-file-guidelines.html.

REFERENCIAS

A los efectos de la presente Recomendación son pertinentes las normas siguientes:

Norma ST.1 de la OMPI	~~Recomendación relativa a elementos~~Elementos mínimos de datos necesarios para la identificación exclusiva de documentos de patente
Norma ST.2 de la OMPI	Forma ~~normalizada~~ de designar las fechas según el calendario gregoriano
Norma ST.3 de la OMPI	Códigos ~~normalizados~~ de dos letras~~, recomendados~~ para la representación de Estados, otras entidades y organizaciones intergubernamentales
Norma ST.6 de la OMPI	~~Recomendación para la numeración~~Numeración de los documentos de patentes publicados
Norma ST.9 de la OMPI	Datos bibliográficos relativos a las patentes y los CCP

Norma ST.10/C de la OMPI	Presentación de los componentes de datos bibliográficos
Norma ST.16 de la OMPI	~~Código normalizado para la identificación~~Identificación de los diferentes tipos de documentos de patente
Norma ST.36 de la OMPI	~~Recomendación sobre el tratamiento~~Tratamiento en lenguaje extensible de marcado (XML) de la información sobre patentes
Norma ST.96 de la OMPI	~~Recomendación sobre el tratamiento~~Tratamiento en lenguaje extensible de marcado (XML) de la información relativa a la propiedad intelectual (PI)

[Sigue el Anexo I]

ANEXO I

EJEMPLO DE FICHERO DE DEFINICIÓN

Versión 3.~~0~~1

~~Revisión aprobada~~ Propuesta presentada para su aprobación por el Comité de Normas Técnicas de la OMPI (CWS) en su ~~decimotercera~~ decimocuarta sesión~~, el 14 de noviembre de 2025~~

Fichero de definición del fichero de referencia xx :

Este fichero de definición corresponde al siguiente fichero de referencia: XX_AF_20170322

Fecha de producción :

22 de marzo de 2017

Cobertura de los datos :

Documentos XX públicos desde el 1 de enero de 1974 hasta el 31 de diciembre de 2016.

El fichero de referencia XX enumera todas las publicaciones de patente XX y, si procede, de modelos de utilidad XX.

Cobertura con arreglo al tipo de documento y al código de tipo de documento (para más información sobre códigos de tipo véase la Parte 7.3.2 del Manual de la OMPI):

Tipo	Código del tipo	Total
Solicitud de patente	A1	125.568
Solicitud de patente	A2	96.430
Patente concedida	B1	144.879
Solicitud de modelo de utilidad	U	24.332
Modelo de utilidad examinado	Y1	18.445

Puede encontrarse información detallada (anual) de la cobertura de datos en http://www.XX-office.org/coverage.

Opciones utilizadas :

- La información sobre la solicitud se proporciona siempre que esté disponible
- No se incluyen los datos de prioridad
- Se proporciona la disponibilidad del resumen, la descripción y las reivindicaciones de la publicación en formato de texto susceptible de búsqueda
- Se utilizan los siguientes códigos de excepción de publicación adicionales:

Código de excepción de publicación	Definición
D	Documentos suprimidos después de su publicación
E	Solicitudes PCT que no se han vuelto a publicar
M	Documentos publicados omitidos
N	Números de publicación no utilizados
X	Se ha modificado el número de publicación o de solicitud
W	Solicitudes (o patentes) retiradas antes de su publicación

Observaciones :

X - Se ha modificado el número de publicación o de solicitud

Entre 1939 y 1950 algunas publicaciones de patentes o solicitudes de patente se publicaron con el mismo número de publicación o de solicitud. Para solventar este problema, se corrigió el número de publicación o de solicitud después de la publicación inicial para velar por la singularidad en el fichero de referencia.

Formatos de numeración :

En las correspondientes entradas de las Partes 7.2.6 y 7.2.7 del Manual de la OMPI se incluye información adicional sobre los sistemas de numeración utilizados por la oficina XX.

[Sigue el Anexo II]

ANEXO II

FICHERO DE TEXTO (TXT)

Versión 3.~~0~~1

~~Revisión aprobada~~ Propuesta presentada para su aprobación por el Comité de Normas Técnicas de la OMPI (CWS) en su ~~decimotercera~~ decimocuarta sesión~~, el 14 de noviembre de 2025~~

1. La estructura de texto del fichero de referencia enumera en una sola línea para cada registro de publicación el conjunto mínimo de elementos de datos, el elemento opcional correspondiente al código de excepción de publicación y los indicadores opcionales de texto susceptible de búsqueda correspondientes a los elementos del resumen, la descripción y las reivindicaciones (véase el párrafo 7 del cuerpo principal del presente documento), separados por coma (preferido) o punto y coma, así como un "retorno de carro y salto de línea" o carácter equivalente de fin de línea para señalar el final de cada registro.

2. Estructura de datos para los componentes obligatorios e indicadores opcionales de texto susceptible de búsqueda: `<publication authority>,<publication number>,<kind-of-document code>,<publication date>,<publication exception code>, <searchable abstract code (language codes or N)>, <searchable description code (language codes or N )>, <searchable claims code (language codes or N )> <CRLF>.`

3. Estructura de datos que incluye todos los componentes opcionales permitidos: `<publication authority>,<publication number>,<kind-of-document code>,<publication date>,<publication exception code>, <application authority>,<application number>,<filing date>, <searchable abstract code (language codes or N)>, <searchable description code (language codes or N)>, <searchable claims code (language codes or N)> <CRLF>.`

4. Los códigos "N" en los elementos <searchable description code>, <searchable claims code> <searchable abstract code> significan "Not available", respectivamente. Los códigos "language code", por ejemplo, "en" y "N" se representan como un sufijo del elemento correspondiente de la publicación utilizando una de las siguientes opciones, seguida de un guion:

   i. ABST – Resumen

   ii. DESC – Descripción

   iii. CLMS – Reivindicaciones

5. Si estos elementos están disponibles en varios idiomas, las indicaciones relativas a los idiomas deben estar separadas por espacios en lugar de por el separador mencionado en el párrafo 1. Por ejemplo:

```
ABST-en ABST-de ABST-fr, DESC-N, CLMS-N
```

6. El primer ejemplo ilustra un fichero de referencia, elaborado con los elementos obligatorios únicamente, representado mediante una estructura TXT con separadores de comas:

```
...
UA,1,C2,1993-04-30 <CRLF>
UA,1,U,1995-06-30 <CRLF>
UA,2,C2,1993-04-30 <CRLF>
UA,2,U,1995-06-30 <CRLF>
UA,3,C2,1993-04-30 <CRLF>
```

7. El segundo ejemplo ilustra un fichero de referencia, elaborado con los elementos indicadores opcionales correspondientes al resumen, la descripción y las reivindicaciones en texto susceptible de búsqueda, representado de nuevo utilizando una estructura TXT en la que los elementos de datos están separados por comas:

```
...
EP,2363052,A1,20110907,W,,ABST-N,DESC-N,CLMS-N <CRLF>
EP,2363053,A2,20110907,M,,ABST-en,DESC-N,CLMS-N<CRLF>
EP,2540632,A1,20130102,P,,ABST-N,DESC-N,CLMS-N<CRLF>
EP,2540632,B1,20151202,,ABST-en ABST-fr ABST-de,DESC-en,CLMS-en <CRLF>
```

[Sigue el Anexo III]

ANEXO III

DEFINICIÓN DE ESQUEMA XML (XSD) PARA EL FICHERO DE REFERENCIA

Versión 3.~~0~~1

~~Revisión aprobada~~ Propuesta presentada para su aprobación por el Comité de Normas Técnicas de la OMPI (CWS) en su ~~decimotercera~~ decimocuarta sesión~~, el 14 de noviembre de 2025~~

Nota editorial de la Oficina Internacional:

El Anexo III de la Norma ST.37 de la OMPI es la serie de componentes del esquema XML que representa los elementos de datos mínimos y ampliados de un fichero de referencia de documentos de patente publicados por una Oficina de patentes. El Anexo III se basa en la Norma ST.96 de la OMPI, incluida la convención sobre denominación utilizada para definir los nombres de los componentes de datos específicos para el fichero de referencia. El Anexo III contiene un apéndice que es una muestra de instancia XML de un fichero de referencia estructurado de acuerdo con el esquema XML, según la versión 8.0 de la Norma ST.96 de la OMPI.

El XSD íntegro puede descargarse ~~aquí~~del siguiente enlace, pero su contenido también está incluido más adelante a título de referencia: ~~https://www.wipo.int/standards/XMLSchema/AFPatent/V3_0/ST37PatentAuthorityFile_V3_0.xsd~~

https://www.wipo.int/edocs/mdocs/cws/es/cws_14/cws_14_15-annexii.zip

(Notas: el enlace al XSD se actualizará cuando se publique la Norma)

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<xsd:schema xmlns:xsd="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
xmlns:afp="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/AFPatent"
xmlns:com="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Common"
xmlns:pat="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Patent"
targetNamespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/AFPatent"
elementFormDefault="qualified" attributeFormDefault="qualified" version="V3_0">
      <xsd:import namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Patent"
schemaLocation="PatentPublication_V8_0.xsd"/>
      <xsd:import namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Common"
schemaLocation="PatentPublication_V8_0_Common.xsd"/>
      <xsd:annotation>
            <xsd:appinfo>
                  <com:SchemaLastModifiedDate>~~2025-11-09~~2026-06-
04</com:SchemaLastModifiedDate>
                  <com:SchemaContactPoint>standards@wipo.int</com:SchemaContactPoint>

                        <xsd:documentation>~~Changes introduced since version 2.2 comprise:~~
                        ~~Adding a new bag~~Changes introduced since version 3.0 comprise:
                              (i) ExceptionCodeDefinition - update annotation to ~~capture
            multiple number ranges in AuthorityFileDataCoverageType -
            PublicationNumberRangeBag~~
            ~~Adding a date range for which the number range is effective - StartDate and
            EndDate added to PublicationNumberRangeType~~
            ~~Created new definition for PriorityApplicationIdentificationBag which allows the
            application number to be optionally provided~~
            ~~Updating AuthorityFileEntry to refer to the new priority application component~~
            ~~Removed codes R and U from the list~~"A set of ~~allowable~~ exception codes
                        ~~Included new component DocumentTotalQuantity and DocumentCoverageURI~~
               ~~and updateAFCategory~~ and their descriptions as ~~no longer present in~~defined by
               the IP Office, which are different from definitions in WIPO ST.~~96~~37"
                              (ii) ExceptionCodeType - Add new exception code
               value 'H'
                  </xsd:documentation>

            </xsd:appinfo>
      </xsd:annotation>
      <xsd:element name="PatentAuthorityFile" type="afp:PatentAuthorityFileType">
            <xsd:annotation>
```

```
                <xsd:documentation>Authority file for patent documents provided by patent
offices according to WIPO Standard ST.37</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:element name="AuthorityFileDataCoverage"
type="afp:AuthorityFileDataCoverageType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>List of patent documents published by industrial
property offices grouped according to their ST.16 kind-of-document codes for a given date
range</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:complexType name="AuthorityFileDataCoverageType">
            <xsd:sequence>
                        <xsd:element ref="afp:PublicationDateRange"/>
                  <xsd:element ref="afp:PublicationNumberRangeBag" minOccurs="0"/>
                  <xsd:element ref="afp:KindCodeCoverageBag" minOccurs="0"/>
                  <xsd:element ref="afp:ExceptionCodeCoverageBag" minOccurs="0"/>
                  <xsd:element ref="afp:DataCoverageURI" minOccurs="0"/>
            </xsd:sequence>
      </xsd:complexType>
      <xsd:element name="AuthorityFileDefinition" type="afp:AuthorityFileDefinitionType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>Provide definition file information relating to this
associated authority file, including file coverage</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:complexType name="AuthorityFileDefinitionType">
            <xsd:choice maxOccurs="unbounded">
                  <xsd:element ref="afp:ExceptionCodeDefinitionBag"/>
                  <xsd:element ref="pat:PatentDocumentKindCodeDefinitionBag"/>
                  <xsd:element ref="afp:MostRecentDocument"/>
                  <xsd:element ref="afp:AuthorityFileDataCoverage"/>
                  <xsd:element ref="com:CommentText"/>
                  <xsd:element ref="com:DocumentLocationURI"/>
            </xsd:choice>
            <xsd:attribute ref="com:id"/>
            <xsd:attribute ref="afp:groupedAFIndicator" use="required"/>
            <xsd:attribute ref="afp:groupAFCategory"/>
            <xsd:attribute ref="com:updateAFCategory" use="required"/>
      </xsd:complexType>
      <xsd:element name="AuthorityFileEntry" type="afp:AuthorityFileEntryType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>An authority file entry consists of data required to
uniquely identify a patent publication according to WIPO ST.37</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:element name="DataCoverageURI" type="xsd:anyURI">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>
                        Provides the URI for where details regarding the data coverage can be
found online
                  </xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:element name="PublicationDateRange" type="afp:PublicationDateRangeType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>Publication date range over which the authority file is
valid</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:complexType name="PublicationDateRangeType">
            <xsd:sequence>
                  <xsd:element ref="com:StartDate"/>
                  <xsd:element ref="com:EndDate"/>
            </xsd:sequence>
      </xsd:complexType>
      <xsd:element name="SearchableDescriptionCode" type="afp:SearchableCodeType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>A code which indicates the language if a text-searchable
description is available, or otherwise indicated with 'N' if not
available</xsd:documentation>
```

```
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:complexType name="SearchableCodeType">
            <xsd:choice>
                  <xsd:element ref="afp:NotSearchableCode"/>
                  <xsd:element ref="afp:SearchableLanguageCode" minOccurs="1"
maxOccurs="unbounded"/>
            </xsd:choice>
            <xsd:attribute ref="com:id"/>
      </xsd:complexType>
      <xsd:element name="NotSearchableCode" type="xsd:string" default="N">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>Where the text is not searchable, this indicator is set
to N</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:element name="SearchableLanguageCode" type="com:ISOLanguageCodeType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>2-letter code indicating the language the text-
searchable abstract, claims or description is available in</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:element name="SearchableClaimsCode" type="afp:SearchableCodeType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>A code which indicates the language if a text-searchable
claims is available, or otherwise the code value 'N'</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:element name="SearchableAbstractCode" type="afp:SearchableCodeType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>A code which indicates the language if a text-searchable
abstract is available, or otherwise the code value 'N'</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>

      >
      <xsd:complexType name="AuthorityFileEntryType">
            <xsd:sequence>
                  <xsd:element ref="pat:PatentPublicationIdentification"/>
                  <xsd:element ref="afp:ExceptionCode" minOccurs="0"/>
                              <xsd:element ref="pat:ApplicationIdentification"
               minOccurs="0"/>
                  <xsd:element ref="patafp:PriorityApplicationIdentificationBag"
minOccurs="0"/>
                  <xsd:element ref="afp:SearchableAbstractCode" minOccurs="0" maxOccurs="1"/>
                  <xsd:element ref="afp:SearchableDescriptionCode" minOccurs="0"
maxOccurs="1"/>
                  <xsd:element ref="afp:SearchableClaimsCode" minOccurs="0" maxOccurs="1"/>
            </xsd:sequence>
            <xsd:attribute ref="com:id"/>
      </xsd:complexType>
      <xsd:complexType name="PatentAuthorityFileType">
            <xsd:sequence>
                  <xsd:element ref="afp:AuthorityFileDefinition" minOccurs="0"/>
                  <xsd:element ref="afp:AuthorityFileEntry" maxOccurs="unbounded"/>
            </xsd:sequence>
            <xsd:attribute ref="com:id"/>
            <xsd:attribute ref="com:officeCode" use="required"/>
            <xsd:attribute ref="com:creationDate"/>
            <xsd:attribute ref="afp:st37Version" use="required"/>
            <xsd:attribute ref="com:ipoVersion"/>
      </xsd:complexType>
      <xsd:attribute name="groupedAFIndicator" type="xsd:boolean">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>Indicates that the authority file has been grouped, or
not, according to one of the defined categories</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:attribute>
      <xsd:element name="DocumentTotalQuantity" type="xsd:nonNegativeInteger">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>Total number of documents available or
provided</xsd:documentation>
```

```
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:element name="ExceptionCode" type="afp:ExceptionCodeType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>A one-letter code which classifies why the particular
complete patent publication is not available in machine-readable form at that time
</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:element name="ExceptionCodeCoverage" type="afp:ExceptionCodeCoverageType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>Data coverage summary by exception code including total
quantity of documents</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:complexType name="ExceptionCodeCoverageType">
            <xsd:sequence>
                  <xsd:element ref="afp:ExceptionCode"/>
                  <xsd:element ref="afp:DocumentTotalQuantity"/>
            </xsd:sequence>
      </xsd:complexType>
      <xsd:element name="ExceptionCodeCoverageBag" type="afp:ExceptionCodeCoverageBagType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>Collection of data coverage summary by exception
code</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:complexType name="ExceptionCodeCoverageBagType">
            <xsd:sequence maxOccurs="unbounded">
                  <xsd:element ref="afp:ExceptionCodeCoverage"/>
            </xsd:sequence>
      </xsd:complexType>
      <xsd:element name="ExceptionCodeDefinition" type="afp:ExceptionCodeDefinitionType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation> A set of ~~Exception~~exception codes~~, particularly the
codes N and X,~~ and their descriptions as defined by the IP Office, which are different from
definitions in WIPO Standard ST.37</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:complexType name="ExceptionCodeDefinitionType">
            <xsd:sequence>
                  <xsd:element ref="afp:ExceptionCode"/>
                  <xsd:element ref="afp:ExceptionCodeDescriptionText"/>
            </xsd:sequence>
      </xsd:complexType>
      <xsd:element name="ExceptionCodeDescriptionText" type="xsd:string">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>A different or specific description of an exception
code, which an IP Office uses in their authority file</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:element name="ExceptionCodeDefinitionBag"
type="afp:ExceptionCodeDefinitionBagType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>List of exception codes that have a different or
specific definition in use by the IP Office rather than the definitions of exception codes
defined in WIPO ST.37</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:complexType name="ExceptionCodeDefinitionBagType">
            <xsd:sequence maxOccurs="unbounded">
                  <xsd:element ref="afp:ExceptionCodeDefinition"/>
            </xsd:sequence>
      </xsd:complexType>
      <xsd:simpleType name="ExceptionCodeType">
            <xsd:restriction base="xsd:token">
                  <xsd:enumeration value="C">
                        <xsd:annotation>
                              <xsd:documentation>Publication document which is corrupted so
that not all of the text is searchable</xsd:documentation>
                        </xsd:annotation>
                  </xsd:enumeration>
```

```
                <xsd:enumeration value="D">
                      <xsd:annotation>
                            <xsd:documentation>Publication document which deleted after the
publication</xsd:documentation>
                      </xsd:annotation>
                </xsd:enumeration>
                <xsd:enumeration value="E">
                      <xsd:annotation>
                            <xsd:documentation>Publication number allocated by the IPO
representing a PCT national/regional phase entry (for example Euro-PCT). No corresponding
document published. A Euro-PCT application is an international (PCT) patent application
that entered the European regional phase</xsd:documentation>
                      </xsd:annotation>
                </xsd:enumeration>
                <xsd:enumeration value="H">
                      <xsd:annotation>
                            <xsd:documentation>A set of patent documents with minimal
publication data available but for which a full set of documents can be made available on
request</xsd:documentation>
                      </xsd:annotation>
                </xsd:enumeration>
                <xsd:enumeration value="M">
                      <xsd:annotation>
                            <xsd:documentation>Published document which is considered
missing</xsd:documentation>
                      </xsd:annotation>
                </xsd:enumeration>
                <xsd:enumeration value="N">
                      <xsd:annotation>
                            <xsd:documentation>The use of code 'N' must be described in the
IP Office's Authority Definition File</xsd:documentation>
                      </xsd:annotation>
                </xsd:enumeration>
                <xsd:enumeration value="P">
                      <xsd:annotation>
                            <xsd:documentation>Publication document which available only on
paper</xsd:documentation>
                      </xsd:annotation>
                </xsd:enumeration>
                <xsd:enumeration value="W">
                      <xsd:annotation>
                            <xsd:documentation>Publication number which was assigned but
withdrawn before publication of the document</xsd:documentation>
                      </xsd:annotation>
                </xsd:enumeration>
                <xsd:enumeration value="X">
                      <xsd:annotation>
                            <xsd:documentation>The use of code 'X' must be described in the
IP Office's Authority Definition File</xsd:documentation>
                      </xsd:annotation>
                    </xsd:enumeration>
          </xsd:restriction>
     </xsd:simpleType>
     <xsd:attribute name="groupAFCategory" type="afp:GroupCategoryType">
          <xsd:annotation>
                <xsd:documentation>Identifies how the authority files has been grouped
i.e., by date, publication-level or document-kind code</xsd:documentation>
          </xsd:annotation>
     </xsd:attribute>
     <xsd:simpleType name="GroupCategoryType">
          <xsd:restriction base="xsd:token">
                <xsd:enumeration value="date">
                      <xsd:annotation>
                            <xsd:documentation>Date</xsd:documentation>
                      </xsd:annotation>
                </xsd:enumeration>
                <xsd:enumeration value="publication-level">
                      <xsd:annotation>
                            <xsd:documentation>Publication level</xsd:documentation>
                      </xsd:annotation>
                </xsd:enumeration>
                <xsd:enumeration value="document-kind">
```

```
                        <xsd:annotation>
                              <xsd:documentation>Document kind</xsd:documentation>
                        </xsd:annotation>
                  </xsd:enumeration>
            </xsd:restriction>
      </xsd:simpleType>
      <xsd:element name="KindCodeCoverage" type="afp:KindCodeCoverageType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>Data coverage summary by kind code including document
total quantity</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:complexType name="KindCodeCoverageType">
            <xsd:sequence>
                  <xsd:element ref="com:PatentDocumentKindCode"/>
                  <xsd:element ref="afp:DocumentTotalQuantity"/>
            </xsd:sequence>
      </xsd:complexType>
      <xsd:element name="KindCodeCoverageBag" type="afp:KindCodeCoverageBagType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>Collection of data coverage summary by kind
code</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:complexType name="KindCodeCoverageBagType">
            <xsd:sequence maxOccurs="unbounded">
                  <xsd:element ref="afp:KindCodeCoverage"/>
            </xsd:sequence>
      </xsd:complexType>
      <xsd:element name="MostRecentDocument" type="afp:MostRecentDocumentType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>The most recent document information available or
provided in the authority file</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:complexType name="MostRecentDocumentType">
            <xsd:sequence>
                  <xsd:element ref="com:DocumentIdentifier"/>
                  <xsd:element ref="com:DocumentDate"/>
            </xsd:sequence>
            <xsd:attribute ref="com:id"/>
            </xsd:complexType>
      <xsd:complexType name="PriorityApplicationIdentificationType">
            <xsd:sequence>
                  <xsd:element ref="com:IPOfficeCode"/>
                  <xsd:element ref="com:ApplicationNumber" minOccurs="0"/>
                  <xsd:element ref="pat:FilingDate"/>
            </xsd:sequence>
            <xsd:attribute ref="com:id"/>
            <xsd:attribute ref="com:sequenceNumber" use="required"/>
      </xsd:complexType>
      <xsd:element name="PriorityApplicationIdentification"
type="afp:PriorityApplicationIdentificationType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>Identification of the priority
application</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:complexType name="PriorityApplicationIdentificationBagType">
            <xsd:sequence>
                  <xsd:element ref="afp:PriorityApplicationIdentification"
maxOccurs="unbounded"/>
                  <xsd:element ref="pat:IncorporationByReferenceIndicator" minOccurs="0"/>
            </xsd:sequence>
            <xsd:attribute ref="com:id"/>
      </xsd:complexType>
      <xsd:element name="PriorityApplicationIdentificationBag"
type="afp:PriorityApplicationIdentificationBagType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>Collection of priority applications which are used to
claim priority. Refers to ST.9 INID Code 30</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
```

```
      </xsd:element>
      <xsd:element name="PublicationNumberRange" type="afp:PublicationNumberRangeType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>A range of patent publication numbers which are included
within this authority file</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:complexType name="PublicationNumberRangeType">
            <xsd:sequence>
                  <xsd:element ref="pat:BeginRangeNumber"/>
                  <xsd:element ref="pat:EndRangeNumber"/>
                  <xsd:element ref="com:StartDate"/>
                  <xsd:element ref="com:EndDate"/>
            </xsd:sequence>
      </xsd:complexType>
      <xsd:element name="PublicationNumberRangeBag"
type="afp:PublicationNumberRangeBagType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>A collection of patent publication number ranges which
are included within this authority file</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:element>
      <xsd:complexType name="PublicationNumberRangeBagType">
            <xsd:sequence>
                  <xsd:element ref="afp:PublicationNumberRange" minOccurs="1"
maxOccurs="100"/>
            </xsd:sequence>
      </xsd:complexType>
      <xsd:attribute name="st37Version" type="xsd:token" fixed="V3_0">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>A specific release version of ST.37 XML
Schema</xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:attribute>
<xsd:attribute name="updateAFCategory" type="afp:UpdateAFCategoryType">
            <xsd:annotation>
                  <xsd:documentation>
                        Determines how updates to the authority file will be performed e.g.,
incremental versus full.
                  </xsd:documentation>
            </xsd:annotation>
      </xsd:attribute>
      <xsd:simpleType name="UpdateAFCategoryType">
            <xsd:restriction base="xsd:token">
                  <xsd:enumeration value="full">
                        <xsd:annotation>
                              <xsd:documentation>
                                    A complete new authority file is provided at each update
period.
                              </xsd:documentation>
                        </xsd:annotation>
                  </xsd:enumeration>
                  <xsd:enumeration value="incremental">
                        <xsd:annotation>
                              <xsd:documentation>
                                    Only the new authority file entries published since the
last update period are provided.
                              </xsd:documentation>
                        </xsd:annotation>
                  </xsd:enumeration>
                  <xsd:enumeration value="differential">
                        <xsd:annotation>
                              <xsd:documentation>
                                    Only the records which have changed or are required to be
updated since the last update period are provided.
                              </xsd:documentation>
                        </xsd:annotation>
                  </xsd:enumeration>
            </xsd:restriction>
      </xsd:simpleType>
</xsd:schema>
```

[Sigue el Apéndice del Anexo III]

APÉNDICE DEL ANEXO III

El apéndice está disponible en:

~~https://www.wipo.int/standards/en/st37/annexiii_appendix_V3_0.xml~~

(Notas: el enlace a la muestra de instancia XML se facilitará cuando se publique la Norma)

[Sigue el Anexo IV]

ANEXO IV

DEFINICIÓN DE TIPOS DE DOCUMENTO (DTD) PARA EL FICHERO DE REFERENCIA

Versión 3.~~0~~1

~~Revisión aprobada~~ Propuesta presentada para su aprobación por el Comité de Normas Técnicas de la OMPI (CWS) en su ~~decimotercera~~ decimocuarta sesión~~, el 14 de noviembre de 2025~~

Nota editorial de la Oficina Internacional:

El Anexo IV de la Norma ST.37 de la OMPI es la serie de componentes de DTD de XML que representa los elementos de datos mínimos y ampliados de un fichero de referencia de documentos de patente publicado por una Oficina de patentes. El Anexo IV se basa en la Norma ST.36 de la OMPI, incluida la convención sobre denominación utilizada para definir los nombres de los componentes de datos específicos para el fichero de referencia. El Anexo IV contiene un apéndice que es una muestra de instancia XML de un fichero de referencia estructurado de acuerdo con el XML

El DTD íntegro puede descargarse ~~aquí:~~ en el siguiente enlace, pero su contenido también está incluido más adelante a título de referencia: ~~https://www.wipo.int/standards/dtd/ST37PatentAuthorityFile_V3_0.dtd~~

https://www.wipo.int/edocs/mdocs/cws/es/cws_14/cws_14_15-annexiii.zip

(Notas: el enlace al DTD se actualizará cuando se publique la Norma)

```
<?xml version='1.0' encoding='UTF-8' ?>
<!--Annex IV of WIPO Authority File Standard ST.37, XML Data Type Definition (DTD) for
Authority Files

This entity may be identified by the PUBLIC identifier:
************************************************************************************
*
PUBLIC "-//WIPO//XSD AUTHORITY FILE 3.0//EN" "~~AuthorityFile~~PatentAuthorityFile V3_~~0~~1.dtd"
************************************************************************************
*2026-09-11:
(i) Included within comments details regarding new exception code H
* 2025-11-14:
(i) Update not-searchable-code to be a fixed value of "N"
(ii) For priority-claims: kind should be removed from here and application number made
optional so that it matches the Schema
(iii) Remove reference to priority-claim-kind
(iv) For publication-number-range, start-date and end-date added
(iv) Corrected document-kind-code-definition to remove cardinality as each kind should only
have one document-kind-code-description
*
* 2021-08-24: Revision of the main body, annexes and appendixes of ST.37 approved by the
Committee on WIPO Standards (CWS) at its ninth session comprising:
* (i) added elements: <searchable-abstract-code?>, <searchable-description-code?>,
<searchable-claims-code?>
* (ii) added attributes @code to be used with <not-searchable-indicator>, referenced by
elements listed in (i)
* (iii) added element <searchable-language-code>, referenced by the elements listed in (i)
* (iii) changed values of grouped-af-indicator to 'true' and 'false' which are true boolean
values
*
* 2019-07-02: Revision of Annex IV was approved by the Committee on WIPO Standards (CWS) at
its seventh session comprising:
* (i) group-category renamed grouped-af-indicator and is now a list of boolean values 'yes'
and 'no'
* (ii) backup-category renamed update-af-category
* (iii) additional-comment renamed comment-text
*
* 2018-10-19: Revision of Annex IV was approved by the Committee on WIPO Standards (CWS) at
its sixth session.
*
************************************************************
```

```
* PUBLIC DTD URL

* http://www.wipo.int/standards/dtd/ST37PatentAuthorityFile_V3_01.dtd

********************************************************************************
* CONTACTS
********************************************************************************
standards@wipo.int

Date first draft created: 2018-09-19
Date last modified: 2025-11-14

-->
<!ELEMENT authority-file (authority-file-definition? , authority-file-entry+)>

<!ATTLIST authority-file  country       CDATA  #REQUIRED
                          date-produced CDATA  #REQUIRED >
<!ELEMENT authority-file-definition (exception-code-list | document-kind-code-list | most-
recent-document | data-coverage | comment-text | document-location-uri)+>


 <!ATTLIST authority-file-definition  grouped-af-indicator  (yes | no )  #REQUIRED
                                      group-af-category (date |
                                                         publication-level |
                                                         document-kind )  #IMPLIED
                                      update-af-category (full |
                                                         incremental |
                                                         differential )  #REQUIRED >

<!ELEMENT document-location-uri (#PCDATA)>

<!ELEMENT exception-code-list (exception-code-definition)+>

<!ELEMENT exception-code-definition (exception-code, exception-code-description)>

<!ELEMENT exception-code-description (#PCDATA)>
<!--Publication exception code; single-alphabetic letter code to indicate the reason why
the complete published document, for which the corresponding number is assigned, is not
available:
    C=Defective documents;
    D= Documents deleted after the publication;
    E=Publication number allocated by the IPO representing a PCT national/regional phase
entry (for example Euro-PCT). No corresponding document published.  A Euro-PCT application
is an international (PCT) patent application that entered the European regional phase;
    H= A set of patent documents with minimal publication data available but for which a
    full set of documents can be made available on request
    M=Missing published documents;
    N=Not used publication number: e.g. publication numbers have been issued, but finally
have not been allocated to any publication;
    P=Document available on paper only;

    W=Applications (or patents) which were withdrawn before the publication;
         this can include lapsed or ceased patents and might depend on national patent law
regulations;
    X=Code available for individual or provisional use by an IPO;
-->

<!ELEMENT exception-code (#PCDATA)>

<!ELEMENT document-kind-code-list (document-kind-code-definition)+>

<!ELEMENT document-kind-code-definition (kind, document-kind-code-description)>

<!ELEMENT document-kind-code-description (#PCDATA)>

<!ELEMENT most-recent-document EMPTY>

<!ATTLIST most-recent-document  publication-number CDATA  #REQUIRED
                                publication-date   CDATA  #REQUIRED >
```

```
<!ELEMENT data-coverage (publication-date-range? , publication-number-range? , kind-code-
coverage? , exception-code-coverage? , data-coverage-uri?)>

<!ELEMENT publication-date-range EMPTY>

<!ATTLIST publication-date-range  start-date CDATA  #REQUIRED
                                  end-date   CDATA  #REQUIRED >
<!ELEMENT publication-number-range EMPTY>

<!ATTLIST publication-number-range  begin-range-number  CDATA  #REQUIRED
                                    end-range-number CDATA  #REQUIRED
                                   start-date CDATA #REQUIRED
                                   end-date CDATA #REQUIRED>
<!ELEMENT kind-code-coverage (kind, document-total-quantity)*>

<!ELEMENT document-total-quantity (#PCDATA)>

<!ELEMENT exception-code-coverage (exception-code, document-total-quantity)*>

<!ELEMENT data-coverage-uri (#PCDATA)>

<!ELEMENT authority-file-entry (publication-reference , exception-code?, application-
reference? , priority-claims?, searchable-abstract-code?, searchable-description-code?,
searchable-claims-code?)>

<!ELEMENT publication-reference (document-id)>

<!-- document-id tag as defined in ST.36 -->
<!ELEMENT document-id (country , doc-number , kind? , date?)>

<!--Two-letter alphabetic codes which represent the names of states, other entities
and intergovernmental organizations the legislation of which provides for the protection of
IP rights or which organizations are acting in the framework of a treaty in the field of
IP. e.g. "XX".
Always in upper case.-->
<!ELEMENT country (#PCDATA)>

<!--Doc-number: The number of the referenced patent (or application) document-->
<!ELEMENT doc-number (#PCDATA)>

<!--Document kind code; e.g., A1 (WIPO ST.16)-->
<!ELEMENT kind (#PCDATA)>

<!--Date: components of a date. Format: YYYYMMDD (WIPO ST.2)-->
<!ELEMENT date (#PCDATA)>

<!--Application reference information: application number, country.
In case of a filing reference, the kind code is empty and the date refers to the filing
date.
-->
<!ELEMENT application-reference (country , doc-number , filing-date?)>

<!--Filing Date: components of a date. Format: YYYYMMDD (WIPO ST.2)-->
<!ELEMENT filing-date (#PCDATA)>

<!--Priority application identification (priority-claim)-->
<!ELEMENT priority-claims (priority-claim+)>

<!ELEMENT priority-claim (country, doc-number?, , date)>

<!ATTLIST priority-claim  sequence  CDATA  #REQUIRED>

<!ELEMENT comment-text (#PCDATA)>
<!-- Series of two-letter language codes that indicate, for searchable description,
abstract and claim text, the language made available by the Office either as the original
language or an official translation or alternatively 'N' if this text is not searchable or
'U' if it is unknown whether this text is searchable and the language it is available in
-->

<!ELEMENT searchable-description-code (not-searchable-code | searchable-language-code+)>

<!ELEMENT searchable-claims-code (not-searchable-code | searchable-language-code+)>
```

```
<!ELEMENT searchable-abstract-code (not-searchable-code | searchable-language-code+)>

<!ELEMENT not-searchable-code EMPTY >

<!-- N means the information is not available at this time-->
<!ATTLIST not-searchable-code code CDATA #FIXED "N" >

<!-- WIPO ST.96 language code, e.g., en, de, ja, etc.-->
<!ELEMENT searchable-language-code (#PCDATA)>
```

[Sigue el Apéndice del Anexo IV]

APÉNDICE DEL ANEXO IV

El apéndice está disponible en:

~~http://www.wipo.int/standards/en/st37/annexiv_appendix_V3_0.xml~~

(Notas: el enlace a la muestra de instancia XML se facilitará cuando se publique la Norma)

[Fin del Anexo IV y de la Norma]

[Siguen los Anexos II y III]

[Anexo II (Anexo III revisado de la Norma ST.37 de la OMPI)]

[Anexo III (Anexo IV revisado de la Norma ST.37 de la OMPI)]

[Fin de los Anexos y del documento]